

THE
QUEBEC
GAZETTE.



L A
GAZETTE
D E
QUEBEC.

THURSDAY, NOVEMBER 29, 1787.

JEUDI, le 29 NOVEMBRE, 1787.

L O N D O N, J U L Y 5.

The Lunar Discoveries of the celebrated Mr. HERSCHEL have excited so much philosophical attention, and are of so curious a kind, that we think our readers will be gratified in knowing the extent of the observations as communicated to the Royal Society, in the words of the Author.

An account of the Three Volcanos in the Moon. By WILLIAM HERSCHEL, L. L. D. F. R. S. Read before the Royal Society, April 26, 1787.

IT will be necessary to say a few words by way of introduction to the account I have to give of some appearances upon the moon, which I perceived the 19th and 20th of this month. The phenomena of nature, especially those that fall under the inspection of the astronomer, are to be viewed, not only with the usual attention to facts as they occur, but with the eye of reason and experience. In this we are however not allowed to depart from plain appearances; though their origin and signification should be indicated by the most characterizing features. Thus when we see on the surface of the moon, a great number of elevations, from half a mile, to a mile and an half in height, we are strictly entitled to call them mountains; but when we attend to their particular shape, in which many of them resemble the craters of our volcanos, and thence argue, that they owe their origin to the same cause which has modelled many of these, we may be said to see by analogy, or with the eye of reason. Now, in this latter case, though it may be convenient, in speaking of phenomena, to use expressions that can only be justified by reasoning upon the facts themselves, it will certainly be the safest way not to neglect a full description of them, that it may appear to others how far we have been authorised to use the mental eye. This being premised, I may safely proceed to give my observations.

April 19, 1787, 10h. 36m. sidereal time.

"I perceive three volcanos in different places of the dark part of the new moon. Two of whom are either nearly extinct, or otherwise in a state of going to break out; which perhaps may be decided next lunation. The third shews an actual eruption of fire, or luminous matter. I measured the distance of the crater from the northern limb of the moon, and found it 3d. 57m. 3f. Its light is much brighter than the nucleus of the comet which M. MECHAIN discovered at Paris the 10th. of this month.

April 20, 1787, 10 h. 2m. sidereal time.

"The volcano burns with greater violence than last night. I believe its diameter cannot be less than three miles, by comparing it with that of the Georgian planet; as Jupiter was near at hand, I turned the telescope to his third satellite, and estimated the diameter of the burning part of the volcano to be equal to at least twice that of the satellite. Hence we may compute that the shining or burning matter must be above three miles in diameter. It is of an irregular round figure, and very sharply defined on the edges. The other two volcanos are much farther towards the centre of the moon, and resemble large pretty faint nebulae that are gradually much brighter in the middle; but no well defined luminous spot can be discerned in them. These three spots are plainly to be distinguished from the rest of the marks upon the moon; for the reflection of the sun's rays from the earth is, in its present situation, sufficiently bright, with a ten feet reflector, to shew the moon's spots, even the darkest of them; nor did I perceive any similar phenomena last lunation, though I then viewed the same places with the same instrument.

"The appearance of what I have called the actual fire or eruption of a volcano, exactly resembled a small piece of burning charcoal, when it is covered by a very thin coat of white ashes, which frequently adhere to it when it has been some time ignited; and it had a degree of brightness, about as strong as that with which such a coal would be seen to glow in faint day-light.

"All the adjacent parts of the volcanic mountain seemed to be faintly illuminated by the eruption, and were gradually more obscure as they lay at a greater distance from the crater.

"This eruption resembled much that which I saw on the 4th of May, in the year 1783; an account of which, with many remarkable particulars relating to the volcanic mountains in the moon, I shall take an opportunity of communicating to this Society. It differed, however, considerably in magnitude and brightness; for the volcano of the year 1783, though much brighter than that which is now burning, was not nearly so large in the dimensions of its eruption; the former seen in the telescope resembled a star of the fourth magnitude as it appears to the natural eye; this, on the contrary, shews a visible disk of luminous matter, very different from the sparkling brightness of star-light.

WILLIAM HERSCHEL."

Slough, near Windsor, April 21, 1787.

JULY 30. On Saturday an extraordinary council met, to deliberate on the last accounts, on the Dutch affairs. The meeting began before noon and continued till near six o'clock.

The determination, on this very trying occasion is now understood to be fixed—and in substance to this effect—That the popular encroachments

L O N D R E S, 5 JUILLET.

Les découvertes que le célèbre Mr. Herschel a fait dans la Lune, ont excité tant d'attention philosophique, et sont d'une espèce si curieuse, que nous croyons faire plaisir à nos lecteurs en leur apprenant l'étendue de ses observations, telles qu'elles ont été communiquées à la société Royale, dans les propres termes de l'Auteur.

Relation de trois volcanos découverts dans la Lune, par GUILLAUME HERSCHEL, L. L. D. F. R. S. lue devant la Société Royale, le 26 Avril, 1787.

IL sera nécessaire de dire quelques mots par forme d'introduction au récit que j'ai à faire de quelques apparences dans la Lune, que j'ai observé le 19 et 20 de ce mois. Les phénomènes de la nature, sur tout ceux qui parviennent à l'observation d'un astronome, doivent être considérés, non seulement avec l'attention que l'on donne ordinairement aux faits à mesure qu'ils se présentent, mais avec l'œil de la raison et de l'expérience. Nous ne devons cependant pas nous départir des simples apparences, encore que leur origine et leur signification fussent indiquées par les traits les plus caractéristiques. Ainsi lorsque nous voyons sur la surface de la lune un grand nombre d'élevations depuis un demi mile jusqu'à un mile et demi de hauteur, nous pouvons très bien leur donner le nom de montagnes. Mais quand nous faisons attention à leur forme particulière, en quoi plusieurs ressemblent aux craters de nos volcanos, et que de là nous concluons qu'ils doivent leur origine à la même cause qui a formé plusieurs de ceux-ci, on peut dire que nous voyons par analogie ou avec les yeux de la raison. Or dans ce dernier cas, quoiqu'il puisse être à propos en parlant des phénomènes, de se servir d'expressions qui ne puissent être justifiées qu'en raisonnant sur les faits mêmes, ce sera certainement la voie la plus sûre de n'en pas négliger des descriptions complètes, afin que l'on voie jusqu'à quel point nous avons porté nos spéculations. Ceci étant préposé je puis avec sûreté procéder à donner mes observations.

Le 19 Avril, 1787, 10 heures 36m. tems sidéral.

"J'aperçois trois volcanos en divers endroits de la partie opaque de la nouvelle Lune. Deux sont ou presque éteints, ou sur le point de s'emflammer; ce qui peut-être pourra se décider à la prochaine lunaison. Le troisième fait paroître une éruption effective de feu ou de matière lumineuse. J'ai mesuré la distance du crater depuis le membre nord de la Lune, et j'ai trouvé de 3d. 57m. 3f. Sa lumière est beaucoup plus brillante que le nucleus de la comète que M. Mechain découvrit à Paris le 10 de ce mois.

Le 20 Avril 1787, 10h. 2m. tems sidéral.

"Le volcan brule avec plus de violence que la nuit dernière. Je crois que son diamètre ne peut-être moins de 3miles. en le comparant avec celui de la Planete Georgienne. Comme Jupiter étoit proche, je tournai le telescope à son troisième satellite, et estimai le diamètre de la partie brulante du volcan égal au moins à deux fois celui du satellite. De là nous pouvons computer, que la matière luisante ou brulante doit avoir plus de trois miles de diamètre. Il est d'une figure ronde irreguliere, et se termine très en pointe aux bords. Les deux autres volcanos sont beaucoup plus vers le centre de la lune, et ressembent à de grandes nébules de couleur pale, qui ordinairement sont graduellement plus lumineuses au milieu: mais on n'y peut discerner aucune tache lumineuse bien définie. On peut distinguer clairement ces trois taches des autres marques qui paroissent sur la Lune: car la réflexion des rayons du Soleil de la terre, est, dans la situation présente, suffisamment lumineuse pour faire voir les taches de la lune, même les plus obscures, au moyen d'un réflecteur de 10 pieds. Dans la dernière lunaison je n'aperçus point de semblables phénomènes, quoique j'observasse les mêmes endroits avec le même instrument.

Ce qui paroissoit ce que j'ai appelé le feu effectif ou l'éruption d'un volcan, ressembloit exactement à un petit morceau de charbon qui brule, mince-ment couvert de cendre blanche, qui souvent s'y attache lorsqu'il a été quelque tems en feu; et il étoit à-peu-près aussi lumineux qu'un tel morceau de charbon paroîtroit à la lumière un peu foible du jour.

Toutes les parties adjacentes de la montagne ou paroît-ee-volcan paroissent être foiblement illuminées par l'éruption, et étoient graduellement plus obscures en proportion de leur éloignement du crater.

Cette éruption ressembloit fort à celle que je vis le 4 de Mai en l'année 1783, dont je prendrai occasion de communiquer à cette Société une relation, avec plusieurs particularités remarquables relatives aux montagnes volcaniques. Elle différoit cependant considérablement en magnitude et en clarté; car le volcan de l'année 1783, quoi qu'il fut beaucoup plus lumineux que celui qui brule actuellement, n'en approchoit pas en grandeur dans les dimensions de son éruption. Le premier, vu dans le telescope, ressembloit à une étoile de la quatrième magnitude comme elle paroît à l'œil nu: celui-ci au contraire fait paroître un disque de matière lumineuse très différent de la clarté étincelante d'une étoile.

WILLIAM HERSCHEL."

Slough, près de Windsor, 21 Avril, 1787.

Le 30 Juillet. Samedi un Conseil extraordinaire s'assembla pour délibérer sur les derniers avis reçus relativement aux affaires de Hollande. L'Assemblée commença avant midi et continua jusqu'à près de 6 heures.

on the powers and privileges of the Stadtholder should be repelled, and the Prince of Orange should be maintained in the full enjoyment of every constitutional right.

In consequence of this determination, dispatches were immediately prepared to go with Mr. Eden to the French Court, and with Mr. Grenville to Holland.

At Zerbst, near Vienna, the magistrates have erected a wooden ass, on which is printed "Punishment for Drunkards."—It is intended that all such offenders are to sit thereon a certain time when sober.

'Tis a custom with the English ladies to dine in a close room, where every window and door, is kept shut, and the boards covered with a Turkey-carpet—they would otherwise catch cold. The same ladies will sup at midnight in a damp garden, without dread of consequences, because it is fashionable, especially after a heavy rain.

An English lady is fatigued with walking across her own room, but she can walk in the Mall or Kensington-gardens for two hours together without any fatigue.

But every nation has its particularities.—A Frenchman, when he travels in a warm post-chaise, has a white beaver laced cap, which covers his ears, and buttons under his chin; but when he walks the streets, though the weather be ever so cold, or whatever be his age, he wears his hat under his arm.

The Spaniards keep the keys of the city-gates in a lodge on the outside of the walls; their eggs are brought to market in sacks, and their walnuts in baskets.

August 1. The remittances brought by the Antelope to our merchants, from the Leeward Islands, has given a fresh spring to that trade. The amount is said to be 150,000l, and also numerous orders for British goods.

The Dutch have already suffered much in their trade, by the confusion which reigns in their Republic. A mutual distrust has taken place amongst them, which has greatly hurt their foreign, but still more their coasting trade.

A gentleman lately returned from Cadiz, relates a very ludicrous affair which happened in that city about the middle of June last. The Monks of the great convent of Capuchins having punished their cook a little too severely for getting drunk, he mixed a quantity of opium in their sauce at supper, and when they were asleep shaved their reverences' beards, and made his escape before they were able to rise in the morning. The poor Monks remain confined to their convent, till their beards shall acquire a decent size to render it practicable for them to appear in public with their friends.

On Saturday in the afternoon, a genteel young man on horseback called at Mr. Withers's in Bishopsgate-street, and desired to look at a gold watch; Mr. Withers requested him to dismount, and to go into the shop, which he refused, saying he could look at one as well sitting on his horse; several gold watches were shown him, one of which he agreed for, and put it into his waistcoat pocket, then pretended to feel for his money, instead of which he clapt spurs to his horse, and rode off.

Extract of a letter from Perth, July 26.

"The workmen, in lately digging the foundation of the old church of Crieff, discovered a number of gold coins, equal in weight to a modern quarter guinea, but more free from alloy. The device on one side is a St. Andrew stretched out on a cross; the legend, ROBERTUS DEI GRATIA REX SCOTIÆ. On the reverse is a lion rampant within a Gothic arch, with the motto LIBERAT, by which it seems the coins are that of Robert I. who might with propriety be stiled LIBERATOR PATRIÆ, as having delivered his country from English oppression. These coins bear no dates, and I believe our ancient Scottish bore none.

"Two urns were also discovered in digging the foundation. The materials were a very coarse kind of brick; the contents ashes of the dead, and half consumed oak. This was probably a burial place in the Druidical ages, and the first propagators of Christianity would not fail to please their new converts, by allowing and consecrating the burial ground of their ancestors."

Q U E B E C, 29 NOVEMBRE.

On Friday last the 23d instant, about four o'clock in the afternoon, a fire broke out in the house of Mr. William M'Kenzie, joiner, in *Pauvres*, alias Palace street. It was first communicated by the wood burning in a chimney rolling out of it upon the floor, from which it spread to the nearest wooden partition, and from thence to the stairs of the upper and lower stories. The flames were instantly perceived issuing through the windows and the door; but happily the fire-engine of the Royal Artillery arrived on the spot soon enough to prevent the further progress of the fire, till the pumps belonging to the Amicable Society were brought up; they together with the former, put an entire stop to the fire, which in all appearance would have set part of that quarter of the town on fire, as it was agitated by a pretty strong wind. The zeal and activity with which the citizens, the Troops of the garrison and the Royal Navy served the engines on that occasion ought to be acknowledged: the Royal Artillery in particular is intitled to the applause and thanks of the public, as they were the most forward in giving their generous assistance.

It may be added here, that several inhabitants of this place in pretty good circumstances, having refused to pay the very inconsiderable sums they have subscribed for, towards the keeping the engines in repair, and even having razed their names out of the subscription-list of the Amicable Society, is a very melancholy reflection. Is not this accident of such a nature as to be capable of encouraging an institution of such importance to this city, exclusive of any other patriotic sentiment?

The necessity of having pumps on such occasions is obvious to every one, when it is observed that the fire having broke out in the second story of the house, was effectually stopped before it could make any further progress; inasmuch that the rooms next to that where it began, the lower story and the roof of the house have hardly suffered any damage. Several persons who were on the spot out of curiosity, must have been convinced of what is here asserted, and that without the help of the engines it could not have been effected, notwithstanding the utmost exertions of the inhabitants of the place.

A C I T I Z E N.

PETER ARNOLDI, of Montréal, begs leave to inform the public, that he has opened a NEW COFFEE-HOUSE in St. Paul's Street, near the market place, in the same house he occupied before; he flatters himself, that, as he will do every thing in his power to please the public, he will deserve their favours.—20 NOVEMBRE, 1787.

On pense actuellement que la détermination de cette occurrence embarrassante doit être fixée, et en substance à cet effet—Que les empiétations du peuple sur les pouvoirs et privilèges du Stadhouders soient reprimées, et que le Prince d'Orange soit maintenu dans la pleine jouissance de tous ses droits constitutionnels

En conséquence de cette détermination, on prépara immédiatement des dépêches pour envoyer par Mr. Eden à la cour de France, et par Mr. Grenville en Hollande.

A Zerbst, près de Vienne, les Magistrats ont érigé un âne de bois, sur lequel est imprimé, *Punition pour les ivrognes*. On se propose d'y faire asseoir tous ceux qui seront trouvés ivres durant un certain tems lorsqu'ils seront sobres.

Les dames Angloises ont coutume de dîner dans un appartement bien clos, dont les fenêtres et portes sont fermées, et les planchers couverts d'un tapis de Turquie—sans ces admirables précautions elles s'enrhumerient: mais sans craindre le même danger elles souperont à minuit dans un jardin humide, parce que c'est la mode, surtout après de grandes pluies.

Une dame Angloise se fatigue à traverser d'un côté de sa chambre à l'autre, mais sans ressentir la moindre lassitude elle se promène deux heures consécutives dans le Mall ou les jardins de Kensington.

Chaque nation a ses particularités.—Lorsqu'un François voyage dans une chaise de poste bien chaude il a un bonnet de castor qui lui couvre les oreilles et boutonne sous le menton; mais quand il marche dans les rues, quelque froid qu'il fasse, et quelque soit son âge, il porte son chapeau sous son bras.

Les Espagnols gardent les clefs de la ville dans une loge en dehors des murailles; ils apportent leurs œufs au marché dans des sacs et leurs noix dans des paniers.

Le 1 Août. Le commerce des Hollandois a déjà beaucoup souffert par le désordre qui régné dans leur République. Il y a actuellement entre eux une méfiance mutuelle, qui a beaucoup fait tort à leur commerce étranger et encore plus à celui qu'ils font sur les côtes.

Un gentilhomme récemment arrivé de Cadix, raconte une aventure, assez drole, qui arriva dans cette ville vers le milieu de Juin. Les moines du grand Couvent des capucins ayant chatié leur cuisinier un peu trop rigoureusement pour s'être enivré; celui-ci mêla une quantité d'opium dans la sauce de leur souper, et lorsqu'ils furent bien endormis, coupa la barbe à leurs Reverences, et s'enfuit avant qu'ils fussent éveillés le lendemain matin. Depuis ce tems-là les moines sont demeurés enfermés dans leur couvent jusqu'à ce que leur barbe soit crue à une longueur décente pour qu'ils puissent paroître en public avec leurs amis.

Samedi dans l'après midi un joli jeune homme à cheval arrêta chez Mr. Withers, horloger sur Bishopsgate street, et demanda à voir une montre d'or. Mr. Withers le pria de descendre de son cheval, et d'entrer dans sa boutique, ce que le jeune homme refusa, disant qu'il pouvoit l'examiner aussi bien assis sur son cheval. On lui montra plusieurs montres d'or, pour une desquelles étant convenu de prix, et l'ayant mis dans sa poche de veste, il fit semblant de tirer l'argent pour la payer; mais au lieu de cela il piqua son cheval de l'éprou et s'enfuit.

Extrait d'une lettre de Perth, du 26 Juillet.

"Des ouvriers, en creusant dernièrement les fondations de la vieille église de Crieff, découvrirent un nombre de piéces de monnaie d'or, du poids d'un quart de guinée d'à présent, mais avec moins d'alliage. La devise est d'un côté St. André étendu sur une croix; la légende, ROBERTUS DEI GRATIA, REX SCOTIÆ; sur le revers est un lion rampant dans une arche Gothique, avec le mot LIBERAT. Il paroît par là que ces monnoies sont de Robert premier, qu'on pouvoit avec propriété appeler LIBERATOR PATRIÆ, pour avoir délivré son pais de l'oppression des Anglois. Ces piéces ne sont point datées, ainsi que je crois que ne l'étoient aucunes anciennes monnoies d'Ecosse.

"On découvrit aussi en creusant les fondations deux urnes, faites d'une espece de brique très grossière, lesquelles contenoient des cendres de morts et du chêne à moitié consumé. Ce lieu étoit probablement un cimetière du tems des Druides; et les premiers propagateurs du Christianisme n'ont pas manqué de plaie à leurs nouveaux convertis en permettant et consacrant les lieux où leurs ancêtres avoient été inhumés."

Q U E B E C, 29 NOVEMBRE.

Vendredi dernier 23 du présent mois, vers les quatre heures après midi, le feu prit dans la maison de William M'Kenzie, menuisier, dans la rue des *Pauvres* alias rue du Palais.—Le feu commença par le bois d'une cheminée qui roula sur le plancher et mit le feu à la cloison voisine, de là il se communiqua dans les escaliers de haut et de bas; dans l'instant on vit la flamme sortir par les fenêtres et la porte; heureusement la pompe de l'Artillerie Royale arriva assez à tems pour arrêter les plus grands progrès de l'Incendie, jusqu'à ce que les pompes de l'Amiable Société de cette ville arrivèrent; et tous ensemble arrêterent entièrement cette Incendie qu'il paroïssoit trop certaine devoir embraser une partie de ce quartier, étant même aidé d'un assez fort vent.—On doit reconnoître envers le Public, les troupes de la garnison et la marine Royale, le zèle et l'activité avec lesquels ils ont servi les pompes dans cet accident, l'Artillerie Royale en particulier mérite les applaudissemens et remerciemens des citoyens de cette ville, ayant été la première à porter ses secours généreux.

On peut ajouter ici qu'il est triste de voir que plusieurs citoyens aisés de cette ville n'ont pas hésité de refuser de payer leurs foibles souscriptions à l'Entretien des pompes de cette ville, et même rayer leurs noms du tableau de la souscription généreuse de l'Amiable Société; un exemple de cette espece ne doit-il pas suffire, sans les autres sentimens de patriotisme et de citoyen, pour encourager une institution si importante dans cette ville?

Chacun devroit se convaincre de la nécessité d'avoir des pompes dans de semblables occasions, puisque le feu ayant commencé par le second étage n'a presque pas été plus loin; en effet les appartemens voisins de celui où le feu a commencé, le premier étage et la Couverture de la maison n'ont presque pas souffert. La curiosité y a conduit quantité de personnes qui ont dû reconnoître ce qu'on avance ici, cet à quoi tout le zèle et la bonne volonté des habitants de cette ville n'auraient jamais pu parvenir sans l'aide des pompes.

C I T O Y E N de QUEBEC.

PIERRE ARNOLDI, de Montréal, prend la li- berté d'informer le public, qu'il a ouvert un nouveau CAFE dans la rue St. Paul, près la place du marché, dans la maison qu'il occupoit ci-devant. Il se flate qu'en faisant tout ce qui dépendra de lui pour plaie au public, il méritera ses favours.—Le 20 Nov. 1787.

CITY AND DISTRICT OF MONTREAL.

Montreal, 10th November, 1787.

At a General Court of Quarter Sessions of the Peace, holden in and for the City and District of Montreal, on Tuesday the ninth day of October one thousand seven hundred and eighty seven, and continued by adjournment to the tenth day of November following,

THE Court having proceeded to the nomination of Peace Officers, pursuant to an Ordinance of the Legislative Council, made the thirtieth day of April, in the twenty-seventh year of the reign of his present Majesty, intituled, "An Ordinance to explain and amend an Ordinance for establishing Courts of criminal Jurisdiction in the Province of Quebec." It is, this day, ordered, that the following persons be appointed to serve in that capacity for the city and suburbs of Montreal, viz.

| | | |
|---|--|-------------------|
| Charles Provost, Peter Lundy, Charles Toupin, | Solomon Mittleberger, François Trinque, James Perry. | } For the City. |
| Henry Hill, Jean Bte. St. Louis. | William Smith, Jean Bte. Morin. | |
| Charles Dumene Christophe Fournier | | } Quebec suburbs. |

By the Court, JOHN REID, A. C. P.

WHEREAS the Partnership of BENJAMIN & JOSEPH FROBISHER is this day dissolved, the subscriber requests all those who are indebted to the said Estate to make immediate payment; and those to whom the Estate may be owing, are requested to send in their accounts without delay that they may be adjusted and settled.

MONTREAL, 19 November, 1787.

DISTRICT of QUEBEC. BY virtue of a writ of execution issued out of his Majesty's court of common-pleas for this district, at the suit of Alexandre Menut, against the moveable and immoveable property of Eustache Boivert, and Joseph St. Michel, his wife, to me directed, I have seized and taken in execution, as belonging to the said Eustache Boivert, and Joseph St. Michel, his wife, a piece of land five arpents and a perch or thereabout in front, severed from the north-east side of François Jaquet's land, called St. Sauveur, near the General-hospital of Quebec, separated from the land of the said general-hospital, by a fence in common; the aforesaid five arpents and a perch or thereabout in front being on the King's road on the river St. Charles, to be taken from the north-east boundary on this side of the King's road, and running along a straight line from the said boundary to the bridge or towards the corner of said Jaquet's house, or his representatives, and to such distance as may compleat the said front or breadth of five arpents and a perch; provided however it does not reach the house of the said Jaquet, together with all the irregular spots, whether angles or otherwise, which may be found between the said line drawn as aforesaid and the King's road; and the depth to be taken from the said King's road and to run to the little river St. Charles, at which last boundary the last five arpents and a perch or thereabout in front are straitened to the breadth of an arpent and a half only, by a straight line drawn from the end of said five arpents and a perch or thereabout, bounded in front by a line running as far as the south-west end of an arpent and a half in breadth, behind by the river, which line is fenced in common, and in such manner as the said piece of land joins in front to the said King's road and behind to the said little river St. Charles; joining on the north-east side to the land of the aforesaid general-hospital, and on the south-west side to the said Jaquet, or his representatives: together with a house about sixty-five feet in length, and contiguous buildings, a barn, a stable and a small house of about twenty feet, the whole built of wood on the said land. Now this is to give notice that I will expose the above described premises to sale by public vendue, in the court-house in the city of Quebec, on Thursday the third day of April next at eleven o'clock in the forenoon, at which time and place the conditions of sale will be made known by

JA. SHEPHERD, Sheriff.

All and every person having any prior claims on the above premises, by mortgage or otherwise, are hereby required to give notice thereof in writing to the said sheriff, before the day of sale.

QUEBEC, 28th. November, 1787.

SIR THOMAS MILLS, Receiver-general of the Province advertises the Public, that his Office is held at his house on the rampart adjoining to Mr. Allsopp's, where constant attendance will be given (Sundays and holy-days excepted) of which all those indebted to his Majesty, or who have business with the Receiver-general will please to take notice.

THOMAS MILLS, Receiver-general.

FOR SALE BY SAML. & FREDK. DE MONTMOLLIN,
At their Store Upper-town Quebec,
A Few Baskets of Excellent CHEESE.

GENERAL POST-OFFICE, QUEBEC, 15th November, 1787.

A Mail for England will be closed at this office on

Monday the 10th of December at four o'clock afternoon. It will be put on board a Packet-boat which will sail from New-York on Wednesday the 3d of January.

N. B. The States Postage, as well as the Provincial Postage must be paid at putting the letters into the office, otherwise they cannot be forwarded.

The Packet Postage is payable in England.

Letters for the Continent of Europe must be put under cover to a correspondent in London, else they cannot be sent from hence.

HUGH FINLAY,
Deputy Postmaster General for the Province of Quebec.

SECRETARY'S OFFICE, QUEBEC, 5 November, 1787.



HEREAS it is found necessary and expedient that all applications for Licences for retailing of spirituous liquors, be in future made in the course of the month of January of every year, through the customary channel; in order that persons desirous of following that business, may previous to their supplying themselves with the necessary stock for that purpose, be assured of their being approved of to obtain a renewal of their Licence on the fifth day of April next, as usual: I am therefore directed by his Excellency the Governor, to insert this advertisement in the Quebec Gazette, that all persons concerned may take notice and govern themselves accordingly.

GEORGE POWNALL, Secy.

VILLE et DISTRICT de MONTREAL.

Montréal, 10 Novembre, 1787.

A une cour generale de Seances de quartier de la paix, tenue dans et pour la ville et district de Montréal, Mardi le neuvieme jour d'Octobre 1787, et continuée par ajournement au dixieme jour de Novembre suivant;

LA COUR ayant procédé à la nomination des officiers de paix, en conséquence d'une ordonnance du Conseil Législatif, passée le trentième jour d'Avril dans la vingt-septième année du règne de sa présente Majesté, intitulée, "Ordonnance pour expliquer et amender une ordonnance qui établit des cours de juridiction criminelle dans la Province de Québec," Il a été ordonné aujourd'hui, que les personnes suivantes soient appointées pour servir en cette qualité pour la ville et fauxbourgs de Montréal, savoir;

| | | |
|---|--|--------------------------------|
| Charles Provost, Peter Lundy, Charles Toupin, | Solomon Mittleberger, François Trinque, James Perry, | } Pour la ville. |
| Henry Hill, Jean Bte. St. Louis, | William Smith, Jean Bte. Morin. | |
| Charles Dumene, Christophe Fournier, | | } Pour le fauxbourg de Québec. |

Par la Cour, JOHN REID, A. C. P.

ATTENDU que la société de BENJAMIN & JOSEPH FROBISHER est dissoute aujourd'hui, le soussigné prie tous ceux qui doivent à la masse d'icelle de payer immédiatement; et ceux à qui la dite société peut être redevable sont aussi priés de produire leurs comptes sans délai, afin qu'ils soient ajustés et réglés.

Montréal, 19 Novembre, 1787.

DISTRICT de QUEBEC. EN vertu d'un ordre d'exécution émané de la cour des Plaidoiers communs de sa Majesté pour le dit District, à la poursuite d'Alexandre Menut, contre les biens, meubles et immeubles de Eustache Boivert et Joseph St. Michel son épouse, à moi adressé, j'ai saisi et pris en exécution, comme appartenant au dit Eustache Boivert et Joseph St. Michel son épouse, une portion de terre de cinq arpents et une perche ou environ de front, détachée du côté du Nord-est de la terre de François Jaquet appelée St. Sauveur, sise et située à St. Sauveur, près l'Hôpital-général, près la ville de Québec, et séparée des terres du dit Hôpital-général par une ligne de cloture mitoyenne, les dits cinq arpents et une perche, ou environ de front, sur le chemin du Roy de la riviere St. Charles, à prendre à la borne du nord-est en-deça du chemin du Roy, par une ligne droite depuis la dite borne à aller directement au pont ou vers le coin de la maison du dit Jaquet, ou de ses representans, et continuer jusqu'à la largeur de cinq arpents et une perche ou environ, pourvu qu'ils ne touchent point la maison du dit Jaquet, avec toutes les irregularité de terre soit angles de toutes et autres irregularités, qui se trouvent entre la ligne ainsi tirée et le chemin de Roy, sur toute la profondeur qu'il peut y avoir, depuis le dit chemin de Roy, jusqu'à la petite riviere St. Charles, sur laquelle les dits cinq arpents et une perche ou environ de front, se retrécissent à un arpent et demi, par une ligne droite tirée depuis l'extrémité des dits cinq arpents et une perche ou environ, par devant jusqu'à l'extrémité Sud-ouest, d'un arpent et demi de large, par derriere sur la riviere, laquelle ligne est close en commun, et ainsi que la dite terre joint par devant le dit chemin de Roy, et par derriere la dite petite riviere St. Charles, au Nord-est la terre du dit Hôpital-général, et au Sud-ouest celle du dit Jaquet, ou de ses representans, ensemble une maison d'environ soixante-cinq pieds de longueur, avec des bas cotés attenans à la dite maison, une grange, une écurie, et une petite maison d'environ vingt pieds, le tout bati en bois sur la dite terre: Or je donne avis par le présent que j'exposerai la dite portion de terre et bâtimens en vente publique à la chambre d'audience en la ville de Québec, Jeudi le troisième jour d'Avril prochain, à onze heures du matin, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées par

JA. SHEPHERD, SHERIFF.

Tous ceux qui ont quelques prétensions antérieures sur le dits biens, par hypothèque ou autrement, sont requis par le présent d'en donner avis par écrit au dit Sheriff avant le jour de la vente.

QUEBEC, le 28me. Novembre, 1787.

SIR THOMAS MILLS, Receveur-général de la Province, avertit le Public, qu'il tient son office à son domicile sur les ramparts, joignant Mr. Allsopp, où il sera présent tous les jours (à l'exception des Dimanches et fêtes) à quoi tous ceux qui doivent à sa Majesté, ou qui ont affaire au Receveur-général, sont priés de faire attention.

THOMAS MILLS, Receveur-général.

LEVY SOLOMONS informe le public en général, qu'il a récemment completé la manufacture de poudre à cheveux et d'amidon, au moins égales, sinon supérieures à celles qu'on puisse importer, tant simples que parfumées de différentes especes, qu'il vendra, soit en gros ou en détail, à meilleur marché qu'on ne puisse les acheter d'Europe. On donnera des échantillons à ceux qui voudront en acheter, et si ce que l'on aura acheté n'est pas égal aux échantillons l'argent sera rendu. On fera de grandes allouances à ceux qui acheteront en gros: et l'on s'adressera chez LEVY SOLOMONS, à Montréal, ou à Messieurs PHILLIPS & LANE, marchands à Québec, qui vendront aux mêmes conditions.

Montréal, 25 Octobre, 1787.

BUREAU GENERAL DE POSTE, QUEBEC, 15 Novembre, 1787.

UNE malle pour Angleterre sera close à ce bureau

Lundi le 10 de Decembre prochain, à quatre heures après midi. Elle sera mise à bord du paquebot qui partira de la Nouvelle-York Mercredi le 3 Janvier.

N. B. Le postage des Etats Unis, ainsi que celui de cette province doit être payé en mettant les lettres à la Poste, sans quoi elles ne peuvent être acheminées.

Le postage du paquebot sera payé en Angleterre.

Les lettres pour le continent d'Europe doivent être mises sous envelope adressées à un correspondant à Londres, sans quoi elles ne seront point envoyées.

H. FINLAY, Dep. Direct. Genl. des Postes pour la province de Québec.

BUREAU DU SECRETAIRE, QUEBEC, 5 Novembre, 1787.

ATTENDU qu'il a été trouvé nécessaire et expedient, que l'on s'adresse à l'avenir dans le cours du mois de Janvier chaque année, de la maniere ordinaire, pour demander des licences pour détailler des liqueurs spiritueuses, afin que ceux qui voudront exercer cette profession puissent, avant de se munir de leurs provisions nécessaires à cet effet, être assurés de pouvoir obtenir le renouvellement de leurs licences le cinq d'Avril prochain, comme à l'ordinaire; j'ai ordre en conséquence du Gouverneur, d'insérer cet avertissement dans cette Gazette, afin que tous ceux qui y sont intéressés y fassent attention et s'y conforment.

GEORGE POWNALL, Secre.

ON VIENT DE PUBLIER
Le CALENDRIER
De QUEBEC,
Pour l'Année 1788.

Augmenté d'une liste des Officiers Civils de la Province.

Se trouve (pour argent comptant seulement) chez Mr. FRANÇOIS SARAU, rue Notre Dame, vis-à-vis Mr. Curot, à Montreal; chez Mr. LOUIS AIME, à Berthier; chez Mr. SAMUEL SILL'S, aux Trois Rivières; et à l'IMPRIMERIE à Québec.

JUST IMPORTED

From LONDON, and to be Sold at the PRINTING-OFFICE, Québec,
(For READY MONEY only.)

SUPERFINE Atlas, Imperial, Royal, Medium and Demy Paper;
Ditto thick and thin folio Post, gilt and plain;
Ditto thick and thin quarto Post, gilt, black edg'd and plain;
Ditto Propatria and Foolscap, gilt and plain;
Ditto, middling and common Post;
Copy and Cartridge Paper;
Emboss'd, marble, blue, blotting, brown and wrapping Paper;
Bookbinder's and Bonnet Pasteboards;
Easine, Calf and red Bezil Skins;
Quills and Pens of different kinds;
Black and red Inkpowder;
Red and black Sealing-wax and Wafers;
Pounce and Pounce-boxes of different sorts;
Sand and Sand-boxes;
Pewter Ink-stands, and Stands with and without tops;
Variety of Wedgewood's patent Inkstands;
Pocket Ink-cases of different kinds;
Ink-glasses of several sorts;
Black and red lead Pencils and steel Pencil-cases;
Slates and Slate-pencils;
Ivory Knives and Folders;
Desk and pocket Penknives;
Paper-cases and travelling Ink-cases;
Office Tape and Nonpareil;
Gold-leaf;
Round and flat Rulers;
Money-scales of different sorts;
Several sorts of Copper-plate Copies;
Variety of Pocket-books with and without Instruments;

AG-skin Memorandum books, inlaid, gilt and plain;
Large and small Message-cards, gilt and plain;
Visiting Cards;
Superfine Henry VIIIth. and Merry Andrew Cards;
Sentimental and Historical Cards;
Wax-taper of different colours with Stands;
Parchment;
Scales and Dividers;
Cases of Mathematical Instruments;
Thermometers and Barometers;
Acromatic Telescopes of different sizes;
India Rubbers and Sponge;
Paint Shells;
Spectacles and Reading-glasses;
Sea Quadrants;
Hutchins' Maps of Virginia, Pennsylvania, Maryland and North-Carolina with the Rivers Ohio, Kenhawa, Sioto, Cherokeee, Wabash, Illinois, Mississippi, &c.
Maps of Pennsylvania, on Canvas;
Ditto of New-York, New-Jersey and part of the Province of Quebec, on ditto;
New Maps of North-America since the Peace;
Charts of the Coasts of Nova-Scotia, New-Brunswick, Island of St. John and part of the Coast of New-England;
Charts of the River and Gulph of St. Lawrence and Coast of Labrador;
American Atlas;
West-India Pilots and Quarter-Waggoners;
Sets of Scripture Prints fram'd and glaz'd, &c.

A large ASSORTMENT of BLANK-BOOKS rul'd and plain.
At the same place may be had the following BLANKS:

• Policies of Insurance, Bills of Exchange, Bills of Lading, Bonds, Powers of Attorney, Apprentices' Indentures, Articles for shipping Seamen, Prices Current and Summonses.
• Turlington's Balsam warranted genuine, Anderson's Pills and Court Plaster.

Récemment Importés de LONDRES,

Et à VENDRE à l'IMPRIMERIE à Québec; pour ARGENT COMPTANT seulement;

PAPIERS Superfins, Atlas, Imperial, Medium et Demy;
Idem, idem, Poste in folio épais et mince, dorés et unis;
Idem, idem, d'autres espèces différentes; de papier d'enveloppe, marbré, fleuri, bleu, et à fecher l'encre;
Cartons de Relieurs de livres;
Peaux de veau, balanes, et peaux rouges, pour couvrir les livres;
Plumes à écrire, taillées et non taillées, de diverses espèces;
Poudre à encre noire et rouge;
Cire à cacheter noire et rouge, et oublies;
Sandarac et boîtes pour le mettre de différentes grandeurs;
Sabre et fabliers;
Écritoires d'étain en coffre et ronds avec et sans coverts;
Différentes espèces d'écritoires de verre et de pierre;
Écritoire de poches de différentes espèces;
Verres à encre de diverses sortes;
Crayons rouges et noirs et ctuis à crayon d'acier;
Ardoises et crayons d'ardoises;
Tranches d'ivoire;
Canifs de bureau et de poche;
Portefeuilles et écritaires de voyage;
Gallon et ruban non-pareil;
Or en filets;
Règles rondes et plates;
Trebuchets de différentes sortes;
Plusieurs sortes d'exemples etampés sur cuivre;
Une variété de livres de poche avec et sans instruments;
Livres de memoire de peau d'âne, incrustés, dorés et unis;
Grandes et petites cartes à message dorées et unis;

Cartes à visite;
Cartes à jouer superfinnes et communes;
Petites bougies de différentes couleurs avec leurs montures;
Parchemin;
Règles poinçonnées et compas;
Etuis d'instruments de mathématique;
Thermomètres et Baromètres;
Télescopes acromatiques de différentes grandeurs;
Gourdes des Indes pour effacer le crayon sur le papier, et éponges;
Coquilles à peinture;
Lunettes et lorgnettes;
Quarts de cercles pour la mer;
Cartes de la Virginie, de la Pensylvanie, de Maryland et de la Caroline du Nord, avec les fleuves Ohio, Kenhawa, Scioto, Cherokeee, Wabash, Illinois, Mississippi, &c. par Hutchins;
Cartes de la Pensylvanie sur du canevas;
Idem de la Nouvelle-York, Nouvelle Jersey, et partie de la province de Québec, sur ditto;
Nouvelles Mapes de l'Amérique Septentrionale depuis la paix;
Cartes des côtes de la Nouvelle Ecosse, Nouveau Brunswick, l'Isle St. Jean et partie des côtes de la Nouvelle Angleterre;
Idem du fleuve et golfe St. Laurent, et des côtes de Labrador;
Atlas Amériquin;
Guides pour les pilotes des Indes Occidentales, et livres de cartes pour les navigateurs;
Assortimens d'estampes de douze des principaux événements mentionnés dans l'Évangile;

Un GRAND ASSORTIMENT de LIVRES BLANCS rayés et unis;
BEAUME de TURLINGTON garanti véritable;
PILULES d'ANDERSON et MOUCHES de COUR.

CATALOGUE de LIVRES à Vendre

A l'IMPRIMERIE à QUEBEC.

COLLECTION de Dehifart, 4 tomes in quarto.
Fables ou Contes, 4 tomes in octavo.
L'Esprit d'Addison, 3 tomes ditto.
Satyre Menippée, 3 tomes ditto.
DUODECIMO.
Dictionnaire Historique, 3 tomes.
Dictionnaire Géographique.
Traité des Abeilles.
Devoir de l'Homme, 2 tomes.
Chef-d'œuvre de Corneille, 3 tomes.
Arithmétique de Le Gendre.
Calculs tout faits.
L'Alcoran de Mahomet, 2 tomes.
Histoire Ancienne, 13 tomes.
Dictionnaire du Cultivateur, 2 tomes.
Comptes Faits.
Ancien Testament.
Ornement de la Memoire.
Traité des Délits et des Peines.
Testament Spirituel.
Traité de la Crue des Meubles.
Foiblesse de l'Esprit Humain.
Regles d'un Avocat.
Remède de Daran.
Testament Paternel, 2 tomes.
Année du Chrétien par Griffet, 18 tomes.
Magasin des Enfants, 2 tomes.
La Liturgie selon l'Eglise Anglicane.
Lettres de Pline le jeune, 2 tomes.
La Henriade de Voltaire, 2 tomes.
Lettres d'un Serviteur de Dieu.
Tragedies de Racine.
Methodes surs de Detruire les Animaux Nuissibles.
Vic de l'Enfant Dom Henri de Portugal.

A U S S I,

Des Pseautiers et Alphabets en Latin et François.

CATALOGUE of BOOKS to be Sold at the PRINTING-OFFICE, QUEBEC.

CHAMBERS Dictionary and Supplement, 4 vols. folio.
Croker's ditto, 3 vols. folio.
QUARTOS.
Cook's Voyages, 2 vol.
Anderson's History of France, 2 vol.
Leland's History of Ireland, 3 vol.
Gefner's Idelles.
Thomson's Life of Christ.
Boyer's Dictionary.
Chambaud's ditto.
History of the British dominions in America.
Reeve's Poems few'd.
OCTAVOS.
Robertson's History of Scotland, 2 vol.
History of Ancient Greece.
History of America, 3 vol.
History of Charles V. 4 vol.
Shakespeare by Johnson and Stevens, 12 v.
Martin's Philosophical Grammar.
Collection of Plays, 2 vol.
Broughton on Futurity.
Ferguson on Civil Society.
Theatre of Education, 4 vol.
Macaulay's History of England, 5 vol.
Millot's Ancient History, 2 vol.
Modern History, 3 vol.
Montesquieu's Spirit of Laws, 2 vol.
Wraxall's Tour.
Brydon's ditto, 2 vol.
Young's ditto, 2 vol.
Miller's Letters from Italy, 2 vol.
Kalm's Travels, 2 vol.
Jussamond's Lewis XVth, 4 vol.
Rollin's Roman History, 10 vol.
Newton's Milton, 2 vol.
Collection of Voyages Round the World, 4 volumes.
Goldsmith's Animated Nature, 8 vol.
History of England, 4 vol.
Guthrie's History of Scotland, 10 vol.
Whiston's Josephus, 4 vol.
Ferguson's Introduction to Astronomy.
Introduction to Electricity.
Astronomy.
Lectures on Select Subjects.
Exercices.
Burke on the Sublime.
Art of Speaking.
Sentimental Fables.
Dryden's Poems, 4 vol.
Skaife's Architecture.
Sherlock on Death.
on a Future State.
on Future Judgment.
Tucker's Commercial and Political Tracts.
Muller's Elements of Mathematics, 8 vol.
Select Trials, 7 vol.
Gordon's Accountant, 2 vol.
Counting-house.
Weston's Merchants Clerk.
Voltaire's Ingeniu.
History of Russia, 2 vol.
Memoirs.
Watts Astronomy.
Boswell's Corsica.
Grey's Hudibras, 2 vol.
Ossian's Poems, 2 vol.
Monro's Observations on diseases in the Army, 2 vol.
Femberton's Dispensatory.
Barker's Compendium.
Daran's Surgery.
Tiffon on Fevers.
Douglas on the Muscles.
on Heat.
Swan's Sydenham.
Whytt on Vital Motion.
on Nervous Disorders.
Quarto, School and Pocket Bibles, and Testaments.
A variety of Prayer Books, gilt and plain.
Watts's Hymns—Spelling Books of different sorts.
The Ordinances of the Province from 1780 till the present time.
Pocket-Almanacks, Magazines, Parliamentary Registers, &c.

Tillotson's Sermons, 12 vol.
Buchan's Domestick Melecin.
Boyer's Dictionary, French and English.
Nicholson's Navigation.
Burn's Justice, 4 vol.
Blackstone's Commentaries, 4 vol.
Kaime's Sketches of the History of Man, 4 volumes.
Fenning's Dictionary.
Hamilton Moore's Navigation.
Spanish Grammar.
Seaman's Complete Daily Assistant.
Impartial History of the War in America.
DUODECIMOS.
Gray's Poems, 4 vol.
Churchill's Works, 4 vol.
Hurd's Horace, 3 vol.
Dialogues, 3 vol.
Sermons, 2 vol.
Cowley, 2 vol.
Roderick-Random, 2 vol.
Hervey's Meditations and Contemplations, 2 volumes.
Theron and Aspasio, 3 vol.
Letters, 2 vol.
Haller's Letters.
Ancient Poetry, 3 vol.
Prior's Poems, 2 vol.
Chinese Traveller, 2 vol.
Peregrine Pickle, 4 vol.
Adventurer, 4 vol.
Young's Works, 6 vol.
Night Thoughts.
Rambler, 4 vol.
Pamela, or Virtue Rewarded, 4 vol.
Juliet Grenville, 3 vol.
Thomson's Works, 4 vol.
Addison's Works, 3 vol.
Pope's Works, 6 vol.
Langhorne's Plutarch, 6 vol.
Letters, 2 vol.
Nugent's Grand Tour, 4 vol.
British Grammar.
Free Masons Pocket Companion.
Turkish Spy, 8 vol.
History of England, 2 vol.
Rowe's Works, 2 vol.
Child on Trade.
Spiritual Companion.
Tristram Shandy, 6 vol.
Collin's Poems.
Consolations of Human Life.
Sermons to Asses.
Swift's Works, 26 vol.
Paradise Lost.
Locke's Fables.
Bellarius.
Education of a Daughter.
English and German Grammar.
Introduction to the Use of the Globes.
Fox's Dictionary, French and English.
Practical Arithmetic and Book-keeping.
Complete Letter-writer.
Models of Letters in French and English.
Poetical Miscellany.
Toilet of Flora.
Lemry on Foods.
Mariner's Compass Rectified.
Young Man's Best Companion.
Entick's Spelling Dictionary.
Ready Reckoner.
Chambaud's French Grammar.
French Exercices.
Pony's Exercices, English and French.
Boyer's Grammar.
Rogisard's Grammar.
Every Man a Complete Builder.
Carpenter's Guide.
The Manner to Secure Buildings from Fire.